



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/47
23 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 8-11 сентября 2009 года и
Женева, 14-18 сентября 2009 года
Пункт 5 предварительной повестки дня

ЦИСТЕРНЫ

Быстродействующее внутреннее предохранительное устройство на цистернах

Передано Европейской ассоциацией по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ)^{1, 2}

РЕЗЮМЕ

Существо предложения:	С учетом результатов пересмотра стандарта EN 12252 ЕАСНГ предлагает поправку к измененному пункту 6.8.3.2.3 ДОПОГ, вступающему в силу 1 января 2011 года, и полную ссылку на стандарт EN 12252 в подразделе 6.8.2.6.
Предлагаемое решение:	Внести поправки в пункт 6.8.3.2.3 и таблицу, содержащуюся в подразделе 6.8.2.6.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2009/47.

Справочная информация

1. На своей сессии, состоявшейся в сентябре 2008 года, Совместное совещание приняло проект поправки к пункту 6.8.3.2.3 ДОПОГ для вступления в силу 1 января 2011 года (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112, приложение II, часть В). В измененном виде пункт 6.8.3.2.3 ДОПОГ гласил бы следующее:

"Внутренний запорный клапан, смонтированный на всех отверстиях для наполнения и опорожнения цистерн вместимостью более 1 м³, предназначенных для перевозки сжиженных легковоспламеняющихся и/или токсичных газов, должен быть быстродействующим и должен автоматически закрываться в случае непредусмотренного перемещения цистерны или в случае пожара. Должна быть также предусмотрена возможность дистанционного управления внутренним запорным клапаном.

Однако на цистернах, предназначенных для перевозки сжиженных нетоксичных легковоспламеняющихся газов, внутренний запорный клапан с дистанционным управлением может быть заменен обратным клапаном на отверстиях для наполнения цистерны только в газовой фазе. Обратный клапан должен быть смонтирован внутри цистерны, должен быть подпружиненного типа, чтобы закрываться, если давление в загрузочном трубопроводе равно давлению в цистерне или ниже него, и должен быть снабжен соответствующим герметизирующим уплотнителем*.

* Использование уплотнения металл по металлу не разрешается".

Предложение

2. Предложение ЕАСНГ состоит в следующем:

- a) опустить сноску в приведенном выше тексте;
- b) опустить исключение, касающееся пункта 6.8.3.2.3, в ссылках на стандарты EN 12252:2000 и EN 12252:2005+A1:2008 в таблице, содержащейся в разделе 6.8.2.6.

Обоснование

3. Это предложение касается только загрузочных трубопроводов, которые заканчиваются в газовом пространстве цистерн. Наполнение автоцистерны производится в тщательно контролируемых местах.

4. Это предложение касается только тех загрузочных трубопроводов, которые оборудованы последовательно установленными обратным клапаном и шаровым клапаном. Шаровой клапан будет закрыт и защищен предохранительным колпаком во всех случаях, когда загрузочный трубопровод не используется. (Это означает, что в дополнение к герметизирующим свойствам обратного клапана обеспечивается также полная герметизация за счет шарового клапана, а также вторичная полная герметизация благодаря предохранительному колпаку.)

5. Вышеупомянутый шаровой клапан будет установлен на автоцистерне таким образом, чтобы он был защищен от повреждений рамой или конструкцией транспортного средства.

6. Обратные клапаны обычного размера и типа, используемые для обеспечения приемлемой скорости наполнения, не изготавливаются с мягкими седлами. Такие обратные клапаны будут соответствовать требованиям стандарта EN 13175.
